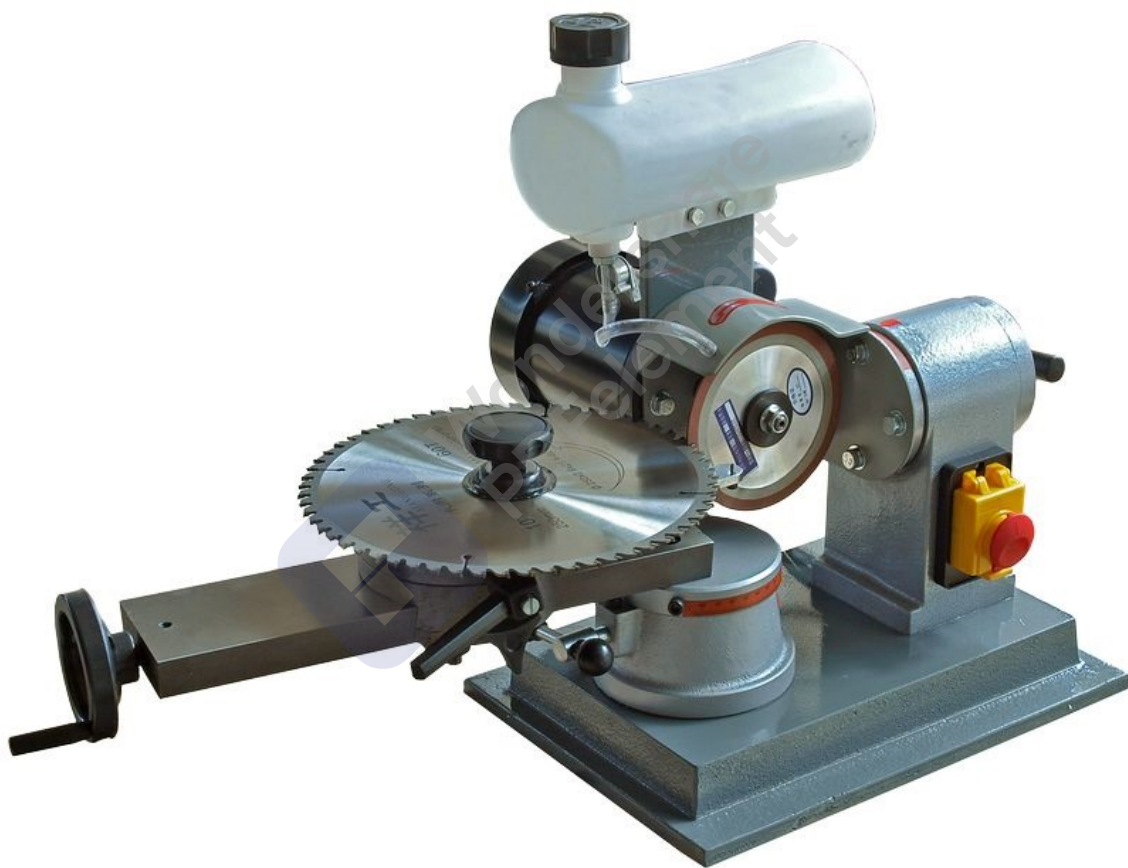




ЗАТОЧУВАЛЬНИЙ ВЕРСТАТ ДЛЯ ІНСТРУМЕНТА



Модель MF126

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція з експлуатації

(копія оригіналу)

Шановний покупець, дякуємо Вам за покупку верстата для заточення інструмента (дискових пил) моделі MF126 торговельної марки FDB Maschinen.

Зміст

1. Вступ	2
2. Основні технічні характеристики верстата	4
3. Принципова будова верстата	4
4. Експлуатація й технічне обслуговування	5

1. ВСТУП

Дана Інструкція з експлуатації (далі Інструкція) поширюється на верстат моделі MF126 торговельної марки FDB Maschinen (далі верстат) і призначена для ознайомлення споживача (користувача) до початку експлуатації верстата з його призначенням, основними технічними характеристиками, будовою, заходами безпеки при його експлуатації, порядком виконання технічного обслуговування.

Верстат призначений для заточення дискових пил, які застосовуються для розрізування різних матеріалів. Верстат придатний до використання як в умовах виробництва, так і в побутових умовах. Подача пильного диска до заточувального кола здійснюється вручну. Верстат передбачає можливість заточення дискових пилок «мокрим» способом.

Дана Інструкція не містить опис методів виконання заточення дискових пил.

До роботи на верстаті допускається персонал, який пройшов навчання й має навички роботи на верстатах даного типу.



УВАГА!

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата, виробник залишає за собою право на зміну конструкції й комплектації верстата без повідомлення постачальника й споживача.

Дана Інструкція не враховує незначних змін, які були внесені виробником у конструкцію верстата після видання даної Інструкції.

Наведені в даній Інструкції основні технічні характеристики, малюнки принципової будови, комплектація верстата представляють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Самовільне внесення змін у конструкцію верстата й зміна його технічних параметрів.



УВАГА!

При самостійному внесенні змін у конструкцію верстата претензії до роботи верстата не приймаються.

Надійність роботи верстата й строк його служби залежать від його правильної експлуатації: використання за призначенням, правильного вибору заточувального кола, використання охолоджуючої рідини при заточуванні дискових пил.

Верстат повинен експлуатуватися при відсутності прямого впливу атмосферних опадів і сонячних променів при температурі повітря від +5...35°C и відотною вологістю повітря не більш 80%.

Якщо верстат у зимовий час був завезений у цех (опалювальне приміщення) з вулиці (неопалюваного приміщення, складу), не розпаковуюйте, і тим більше не включайте його поки він не прогріється до температури навколишнього середовища (не менш 8 годин, до випару конденсату).

Верстат обладнаний мінімальними засобами безпеки персоналу при роботі на ньому, які не можуть врахувати всіх заходів безпеки при роботі на ньому.

На верстат нанесені знаки безпеки:



- загальна безпека;



- небезпечна електрична напруга.



- застосовуйте засіб захисту органів зору;



- напрямок руху (обертання)

При роботі на верстаті, в доповнення до заходів безпеки, передбачених даною Інструкцією, необхідно дотримувати загальних заходів безпеки при роботі на верстатах даного типу.



УВАГА!

Неуважність до знаків безпеки й недотримання вимог безпеки, зазначених у даній Інструкції й знаками безпеки на верстаті, може спричинити завдання шкоди здоров'ю персоналу й ушкодження верстата.



УВАГА!

Під час роботи на верстаті пам'ятайте, що в конструкції використовуються абразивне коло, яке не можна вважати безпечними для здоров'я при потрапленні в організм абразивного пилю, який утворюється при заточці інструменту.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

- працювати на верстаті при поганому самопочутті, при прийманні ліків, що знижують увагу, у стані алкогольного й наркотичного сп'яніння;
- залишати без догляду працюючий, а також включений у мережу верстат;
- захищувати робочий простір у зоні біля верстата.

Верстат пройшов передпродажну підготовку й відповідає заявленим характеристикам і заходам безпеки.

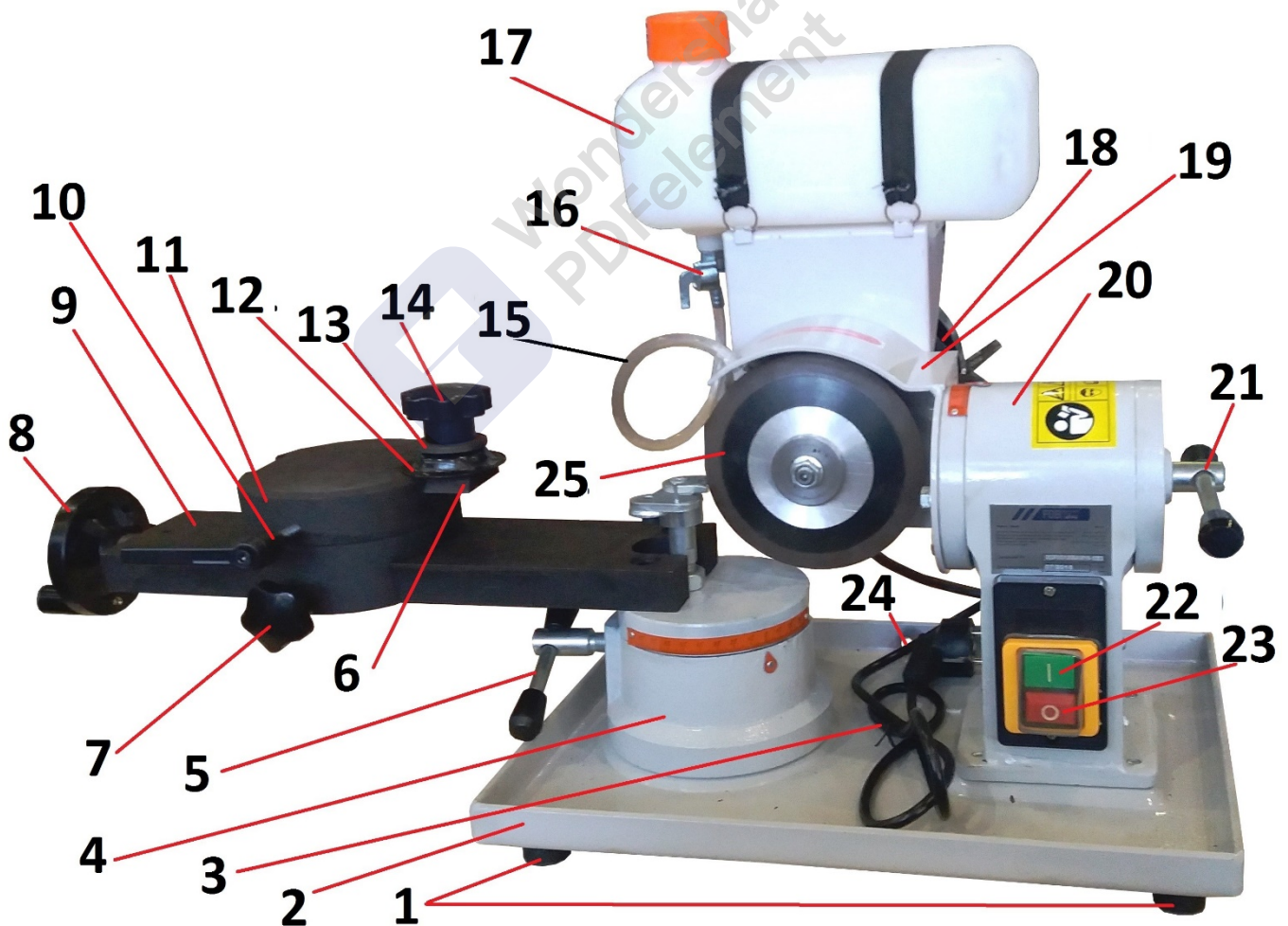
Дана Інструкція є важливою частиною верстата й не повинна бути загублена в процесі експлуатації верстата. При продажі верстата Інструкцію необхідно передати новому власникові.

2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЕРСТАТА

Найменування параметра	Значення
Діапазон діаметра дискових пилок, мм	80-700
Діапазон кута нахилу зубів пильного диска, гради	0...30
Діапазон кута нахилу заточувального кола, гради	±30
Діаметр заточувального кола, мм	125
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	2840
Електродвигун	
- напруга, В	220
- потужність, Вт	370
Вага нетто, кг	28

**УВАГА!**

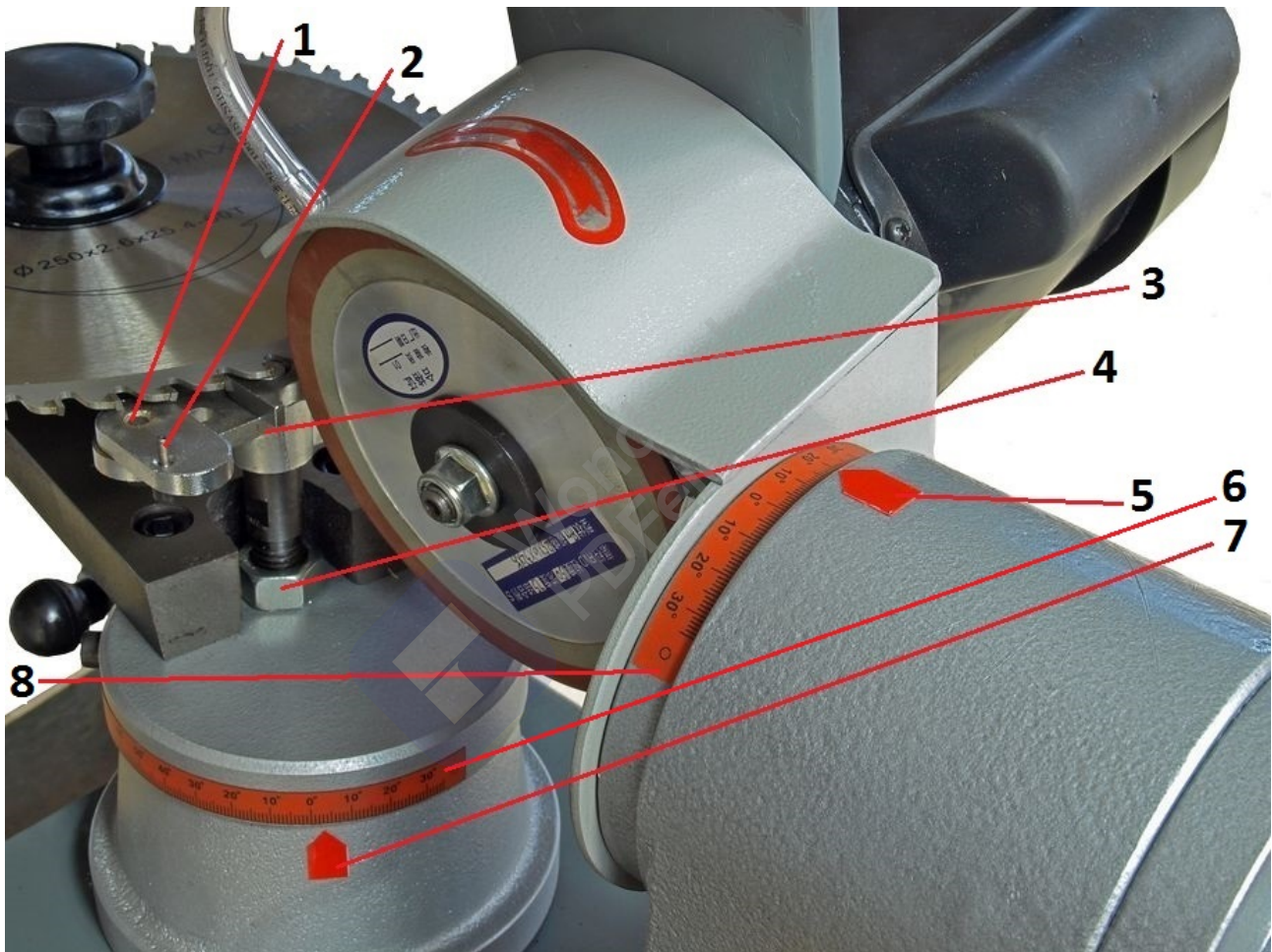
У зв'язку з постійним удосконаленням верстата, наведені в даній Інструкції основні технічні характеристики верстата представляють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.

3. ПРИНЦИПОВА БУДОВА ВЕРСТАТА

Мал. 1.1 Принципова будова верстата:

1 – опори; 2 – піддон; 3 – кабель приєднання верстата до електричної мережі; 4 – пристрій

регулювання кута установки пильного диска; 5 – рукоятка фіксатора пристрою регулювання кута установки пильного диска; 6 – каретка подачі пильного диска; 7 – рукоятка фіксування стола установки пильного диска; 8 – маховик переміщення стола установки пильного диска; 9 – основа стола установки пильного диска; 10 – рукоятка регулювання величини подачі каретки пильного диска; 11 – стіл установки пильного диска; 12 – шайба притиснення пильного диска; 13 – гайка кріплення пильного диска; 14 – маховик-контргайка кріплення пильного диска; 15 – шланг подачі охолоджуючої рідини; 16 – кран подачі охолоджуючої рідини; 17 – бак для охолоджуючої рідини; 18 – електродвигун; 19 – захисний кожух заточувального кола; 20 – регульовальний пристрій кута установки заточувального кола; 21 – рукоятка фіксатора регульовального пристрою кута установки заточувального кола; 22 – кнопка «I» вмикання верстата; 23 – кнопка «O» вимикання верстата; 24 – отвір для зливу охолоджуючої рідини; 25 – заточувальний круг



Мал. 1.2 Принципова будова верстата

1 – кріплення упору; 2 – упор; 3 – упорний механізм; 4 – кріплення упорного механізму;
5 – показчик кута повороту заточувального диска; 6 – шкала кута повороту каретки стола
установки пильного диска; 7 – показчик кута повороту каретки стола установки пильного диска;
8 – шкала кута повороту заточувального диска



УВАГА!

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата, наведені в даній Інструкції малюнки принципової будови верстата представляють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Верстат постачається в упаковці із знятими основою (поз. 9 мал. 1.1) стола установки пильного диска і ємністю (поз. 16 мал. 1.1) для охолоджуючої рідини.

При транспортування упаковання з верстатом дотримуйтесь обережності, враховуйте вагу й габаритні розміри упаковання.

Верстат повинен бути встановлений на рівній поверхні. Ухили поверхні не допускаються.

Вийміть верстат з упаковки, видаліть з його поверхонь захисне антикорозійне покриття й прикріпіть основу (поз. 9 мал. 1.1) стола установки пильного диска і ємність (поз. 16 мал. 1.1) для охолоджуючої рідини.

Установіть верстат на заздалегідь підготовлену рівну поверхню. Хитання верстата не допускається.

До роботи на верстаті допускається персонал, навчений спеціальним знанням, методам і навичкам роботи на даному типі верстатів.



УВАГА!

Інструкція не містить опису методів заточення дискових пил.



УВАГА!

Не приступайте до роботи на верстаті не володіючи методам заточення дискових пилок і не ознайомившись з цим Керівництвом, заходами безпеки при заточенні дискових пилок на даному верстаті.



УВАГА!

Усі підготовчі й регульовальні роботи виконуйте на верстаті після від'єднання його від електричної мережі.

ПІДГОТОВКА ВЕРСТАТА ДО ЗАТОЧНЕННЯ ДИСКОВИХ ПИЛ:

1. Від'єднайте верстат від електричної мережі.
2. Підберіть звисаючі кінці спецодягу й закріпіть їх на всі передбачені застібки. Довгі волосся підберіть під головний убір;
3. Перевірте стійкість верстата на місці його установки – хитання не допускається;
4. Перевірте достатність освітлення робочої зони. Повинне бути не менше 500 люкс;
5. Перевірте цілісність і надійність кріплення електродвигуна (поз. 18 мал. 1.1), захисного кожуха заточувального круга (поз. 19 мал. 1.1), заточувального круга (поз. 25 мал. 1.1), регульовальних пристроїв (поз. 4, поз. 20 мал. 1.1), основи (поз. 9 мал. 1.1) стола для установки пильного диска, ємності для охолоджуючої рідини (поз. 17 мал. 1.1);
6. Послабте рукоятку (поз. 7 мал. 1.1) фіксування стола установки пильного диска, рукоятку (поз. 10 мал. 1.1) регулювання величини подачі каретки пильного диска;
7. Відведіть стіл (поз. 11 мал. 1.4) установки пильного диска на максимальну відстань від заточувального круга (поз. 25 мал. 1.1) – повертаючи проти годинникової стрілки маховик (поз. 8 мал. 1.1) переміщення стола (поз. 11 мал. 1.1) установки пильного диска;

8. Перевірте установку на «0» показчиків (поз. 7, поз. 5 мал. 1.2) регулювання (поз. 4 мал. 1.1) кута пильного диска й регулювання (поз. 20 мал. 1.1) кута установки заточувального круга. При необхідності послабте відповідні рукоятки (поз. 5. поз. 21 мал. 1.1) фіксування регулювань кута повороту установки пильного диска й кута установки заточувального круга й встановіть «0» на відповідний показчик;

9. Установіть дискову пилку (пильний диск) на стіл (поз. 11 мал. 1.1), притисніть її шайбою (поз. 12 мал. 1.1), закріпіть гайкою (поз. 13 мал. 1.1) і маховиком-контргайкою (поз. 14 мал. 1.1) фіксування пильного диска на столі;

10. Установіть основу (поз. 9 мал. 1.1) стола установки пильного диска відповідно до кута нахилу зуба пильного диска й зафіксуйте рукояткою (поз. 5 мал. 1.1);

11. Установіть заточувальний круг (поз. 25 мал. 1.1) відповідно до кута площини різання зуба пильного диска й зафіксуйте рукояткою (поз. 21 мал. 1.1);

12. Перемістіть каретку (поз. 6 мал. 1.1) подачі пильного диска, із установленим на ній диском, убік заточувального круга й зафіксуйте рукояткою (поз. 10 мал. 1.1);

13. Перемістіть стіл (поз. 11 мал. 1.1) із установленим на каретці (поз. 6 мал. 1.1) пильним диском до заточувального круга, таким чином, щоб заточуваний круг торкнувся дна западини зуба пильного диска (мал. 2);

14. Перевірте паралельність площини різання зуба дискової пилки (пильного диска) і площини заточувального круга. При необхідності відкоригуйте паралельність зазначених областей;

15. Відрегулюйте крок заточення зуба - ослабте кріплення (поз. 1, поз. 4 мал. 1.2) упорного механізму (поз. 3 мал. 1.2). установіть штир (поз. 2 мал. 1.2) упорного механізму в впадину зуба пильного диска таким чином, щоб він прилягав до площини різання (мал. 2). Затягніть кріплення й перевірте правильність регулювання – послабте рукоятку (поз. 10 мал. 1.1) регулювання величини ходу каретки, відведіть каретку від пильного диска, перевірте пильний диск на один зуб (величину кроку) і подайте каретку з пильним диском до заточувального круга. При правильному регулюванні штир повинен торкнутися зуба й почати ковзати по ньому до початку торкання зуба заточувальним кругом;

16. Відведіть каретку (поз. 6 мал. 1.1) із установленим на ній пильним диском від заточувального круга на відстань подачі;

17. Увімкніть верстат кнопкою (поз. 22 мал. 1.1) вмикання і дайте верстату попрацювати на «холостому ході» протягом 2 хвилин. Збоїв в роботі, сторонні шуми вібрація не допускаються

УВАГА!



При виявленні нехарактерних для роботи верстат шумів, скреготу, вібрації, запаху гару негайно вимкніть верстат кнопкою «О» (поз. 23 мал. 1.1) вимикання і від'єднаєте верстат від електричної мережі.

Поновлення роботи на верстаті можливо після усунення несправності, яка стала причиною аварійної зупинки.

18. Перевірте правильність регулювання при працюючому електродвигуні – рівномірно переміщуйте каретку (поз. 6 мал. 1.1) із установленим на ній пильним диском до заточувального круга, про початок шліфування буде свідчити поява іскор і характерного для заточувального кола шуму заточування;

19. Перевірте правильність і якість заточки - відведіть каретку (поз. 6 мал. 1.1) із установленим на ній пильним диском від шліфувального кола і вимкніть верстат кнопкою (поз. 23 мал. 1.1) вимикання.

При позитивних результатах перевірки продовжте заточування пильного диска.

При не задовільних результатах перевірки – повторіть налаштування.

20. Після завершення заточування пильного диска відведіть каретку (поз. 6 мал. 1.1) із установленим на ній пильним диском від шліфувального кола і вимкніть верстат кнопкою (поз. 23 мал. 1.1) вимикання.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

- працювати на верстаті при поганому самопочутті, при прийманні ліків, що знижують увагу, у стані алкогольного й наркотичного сп'яніння;
- залишати без догляду працюючий, а також включений у мережу верстат;
- захищати робочий простір у зоні біля верстата.

**УВАГА!**

Перед початком будь-яких робіт з очищення верстата від абразивного пилю, змащення поверхонь тертя, технічному обслуговуванню й ремонту верстата, виключіть його від'єднаєте верстат від електричної мережі.

Щодня після закінчення роботи очищайте верстат від абразивного пилю. Для очищення верстата використовуйте пілосос.

**УВАГА!**

Під час очищення верстата від абразивного пилю пам'ятати, що абразивний пил не можна вважати безпечними для здоров'я при потраплянні в організм.

При необхідності виконання регулювальних або ремонтних робіт протягом гарантійного строку експлуатації зверніться в сервісну організацію ТОВ «ТЕКМАН».

Сервісна організація ТОВ «ТЕКМАН» також виконує післягарантійне сервісне обслуговування.



Ексклюзивний представник ТМ «FDB Maschinen» в Україні ТОВ «ТЕКМАН»
02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, 044-369-32-00, 044-369-33-03
<https://fdb-maschinen.com.ua/>